

20.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit additionnel à l'effet de terminer la nouvelle caserne No 5, en voie de construction.

21.—Soumise et lue une demande de M. P.-A.-A. Dufresne, à l'effet d'ouvrir un clos de bois de charpente au No 22 du cadastre, sub-division Nos 83 à 89 et 90 à 98 de la rue Ontario, à l'angle de l'avenue Valois.

Sur rapport favorable de l'inspecteur des Edifices, il est *Résolu*: D'accorder la permission demandée et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

*Adjournement.*

Z.-S. MELOCHE,  
Secrétaire.

## COMMISSION DES MARCHES

Compte rendu de l'assemblée du 13 juin

Sont présents: MM. les échevins Lévy, président, Bumbray, Turner, Séguin, Martin et Guay.

1.—Soumise et lue une lettre de M. L. Delorme demandant à louer l'étal No 26 de l'extérieur du marché Saint-Antoine.

Accordée.

2.—Soumise et lue une lettre de M. N. Chartier demandant l'autorisation de transporter sa licence d'étal privé de boucher du No 12 rue Aylwin, quartier Hochelaga, au No 116 rue Sainte-Elizabeth, quartier Saint-Henri.

Accordée.

3.—Soumise et lue une soumission de la "Ideal Concrete Co. Limited" demandant \$2.00 par verge carrée, moins 37½%, soit \$1.25 net, pour aménager, à l'épreuve du feu, les locaux chauffés pour mûrir les fruits et tenus par les commerçants au marché Bonsecours, rue des Commissaires.

*Résolu*: De différer l'étude de cette question à la prochaine assemblée.

4.—Soumis et lu un extrait des minutes de la Commission des Finances renvoyant à cette Commission un rapport pour plus amples détails au sujet de la pesée Saint-Henri.

*Résolu*: Que M. l'échevin Guay et le surintendant soient priés de préparer un rapport sur l'état actuel de cette balance, sur le coût des réparations requises et sur le revenu probable qu'elle produirait, afin que le crédit requis soit immédiatement demandé au Conseil.

5.—Sont ouvertes, par le sous-greffier de la Ville, les soumissions suivantes pour la fourniture du charbon et du bois requis par ce département, soit 117 tonnes de charbon et 5½ cordes de bois.

|                                | Charbon (Stove). | Bois (Érable). |
|--------------------------------|------------------|----------------|
| J.-C. McDiarmid . . . . .      | \$6.50           | \$6.50         |
| J. & A. Bourdon . . . . .      | 6.50             |                |
| Evans Bros. . . . .            | 6.50             |                |
| P. McCrory . . . . .           | 6.50             |                |
| J. Lefebvre & Cie. . . . .     | 6.50             |                |
| P. Reid & Son . . . . .        | 6.50             |                |
| J.-O. Labrecque & Cie. . . . . | 6.50             | 6.75           |
| E. Lemire . . . . .            | 6.50             | 7.75           |
| National Coal Wood Co. . . . . | 6.50             | 7.00           |
| Wilson Frères . . . . .        | 6.50             |                |
| Tancrède Trudel . . . . .      | 6.50             |                |
| Lackawanna Coal Co. . . . .    | 6.50             |                |

*Résolu*: De partager l'adjudication entre les soumissionnaires suivants:

|                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| J. Lefebvre & Cie. . . . .     | 20 tonnes |
| Wilson Frères . . . . .        | 19 "      |
| J.-C. McDiarmid . . . . .      | 19 "      |
| J. & A. Bourdon . . . . .      | 19 "      |
| J.-O. Labrecque & Cie. . . . . | 20 "      |
| Lackawanna Coal Co. . . . .    | 20 "      |

Total . . . . . 117 "

Wilson Frères, 5½ cordes bois (érable)

*Résolu*: De remettre aux autres soumissionnaires le dépôt effectué par eux avec leur soumission.

6.—Sont aussi ouvertes, par le sous-greffier de la Ville, les soumissions suivantes pour la construction d'égouts au

20.—*Resolved*: That a report be made to Council asking that an additional appropriation be granted for the new No. 5 Fire Station, in course of construction.

21.—Submitted and read an application from Mr. P. A. A. Dufresne for permission to open a lumber yard, cadastral No. 22, subdivision Nos. 83 to 89 and 90 to 98, Ontario street, corner of Valois Avenue.

The Building Inspector reporting favorably thereon, it was

*Resolved*: That the permission sought for be granted and a report made to Council accordingly.

*Adjourned.*

Z. S. MELOCHE,  
Secretary.

## MARKET COMMITTEE

Report of Meeting held the 13th of June.

Present: Ald. Lévy, chairman, Bumbray, Turner, Séguin, Martin and Guay.

1.—Submitted and read a letter from Mr. L. Delorme asking to rent stall No. 26 at the outside of St. Antoine market.

Granted.

2.—Submitted and read a letter from Mr. N. Chartier asking that he be authorized to transfer his license of butcher's private stall, from No. 12 Aylwin street, Hochelaga ward, to No. 116 Ste. Elizabeth street, St. Henry ward.

Granted.

3.—Submitted and read a tender from the Ideal Concrete Co. Limited, asking \$2.00 per square yard, less 37½% or \$1.25 net, for the fire-proofing of stores heated for the purpose of ripening fruits, and kept by dealers at Bonsecours market, on Commissioners street.

*Resolved*: Consideration deferred till next meeting.

4.—Submitted and read an extract of minutes from the Finance Committee, referring back to this Committee, for further details, a report anent St. Henry weigh-house.

*Resolved*: That Ald. Guay and the superintendent, be requested to report on the condition of said scale; on the cost of necessary repairs, and on the probable revenue to be derived from same, in order that the required appropriation may be immediately asked from Council.

5.—The Asst. City Clerk then opened the following tenders for the supply of coal and wood required by this department, to wit: 117 tons of coal and 5½ cords of wood:

|                                | Coal (Stove). | Wood (Maple). |
|--------------------------------|---------------|---------------|
| J.-C. McDiarmid . . . . .      | \$6.50        | \$6.50        |
| J. & A. Bourdon . . . . .      | 6.50          |               |
| Evans Bros. . . . .            | 6.50          |               |
| P. McCrory . . . . .           | 6.50          |               |
| J. Lefebvre & Cie. . . . .     | 6.50          |               |
| P. Reid & Son . . . . .        | 6.50          |               |
| J.-O. Labrecque & Cie. . . . . | 6.50          | 6.75          |
| E. Lemire . . . . .            | 6.50          | 7.75          |
| National Coal Wood Co. . . . . | 6.50          | 7.00          |
| Wilson Bros. . . . .           | 6.50          |               |
| Tancrède Trudel . . . . .      | 6.50          |               |
| Lackawanna Coal Co. . . . .    | 6.50          |               |

*Resolved*: To divide the contract between the following tenderers:

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| J. Lefebvre & Co. . . . .     | 20 tons |
| Wilson Bros. . . . .          | 19 "    |
| J. C. McDiarmid . . . . .     | 19 "    |
| J. & A. Bourdon . . . . .     | 19 "    |
| J. O. Labrecque & Co. . . . . | 20 "    |
| Lackawanna Coal Co. . . . .   | 20 "    |

Total . . . . . 117 "

Wilson Bros. 5½ cords of wood (maple.)

*Resolved*: To refund to the other tenderers their deposits made with their tenders.

6.—The Asst. City Clerk also opened the following tenders for sewers at the Eastern cattle market, according to